



LOS VERBOS MODALES EN ALEMAN Y SUS TRUCOS

Casos especiales diferentes del español:

1. SOLLEN

a. **Sollen** wir jetzt gehen?

☛ Deseo o propuesta → No expresa deber moral salvo en KII y PERFEKT.

→ *¿Nos vamos?.*

b. Mama sagt, du **sollst** jetzt endlich kommen.

☛ Orden o imposición ajena

→ *Mamá dice que vengas de una vez.*

c. Nach dem Wetterbericht **soll** es morgen schneien

☛ Información ajena: el sujeto se distancia

→ *La información meteorológica dice que mañana nevará.*

d. Ich **sollte** eigentlich aufhören, zu rauchen

☛ Expresión de un deber moral: **casi siempre en Konjunktiv II**

→ *Realmente debería dejar de fumar.*

e. Ich habe (hätte) das früher machen sollen.

☛ Expresión de un deber moral: **a veces en Perfekt.**

→ *Tenía (tendría) que haberlo hecho antes.*

f. Damals herrschte in Europa der Frieden. Das **sollte** sich aber bald ändern

☛ Expresión del futuro en el pasado: **siempre en Präteritum**

→ *Por aquel entonces reinaba la paz en Europa. Pero esto cambiaría pronto.*

2. MÜSSEN

a. Wir müssen heute **nicht** zur Schule gehen.

☛ La negación de müssen expresa que no hay obligación. Las prohibiciones negativas se expresan siempre con dürfen.

→ *No **tenemos obligación** de ir hoy al colegio.*

Nos prohíben ir al colegio sería "Wir dürfen heute nicht in die Schule gehen".

3. WOLLEN

Er **will** die ganze Arbeit allein gemacht haben.

☛ Afirmación ajena de la que el sujeto se distancia con escepticismo

→ *Dice haber hecho sólo todo el trabajo. (No le creo).*



ÜBUNG ZU DEN MODALVERBEN

Schreibe folgende Sätze auf Deutsch:

El presidente dice que los sueldos subirán el año que viene

Sueldo= r Gehalt, "-er

Subir= steigen

Estábamos en casa porque no teníamos obligación de ir al colegio.

No deberíamos hablar alto, porque están durmiendo los niños.

¿Vamos al cine esta tarde?

Dice el profesor que termines tu trabajo de una vez

de una vez=endlich

terminar=beenden

No estoy seguro: ¿se lo digo o no?

seguro=sicher

Creo que deberías decírselo a tu novia.



Dicen haber llegado antes de las cuatro (*no les creemos*)

No deberíamos llegar tarde, a mi madre no le gusta

gustar=mögen

Según el telediario, hoy ha subido el precio de la gasolina

según=nach
telediario= die Tagesschau
precio de la gasolina=der Benzinpreis

Dice el jefe que vengas ahora mismo

ahora mismo=sofort
